OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2020 No. 1302

Rheoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020

RHAN 3

DIWYGIADAU I REOLIADAU

Diwygiadau i Atodlen 1

37.—(1) Mae Atodlen 1 (myfyrwyr cymwys) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn Rhan 1, paragraff 1 (dehongli)—

(a) yn is-baragraff (1)—

(i) hepgorer "ac eithrio'r Deyrnas Unedig" ym mhob lle y mae'n digwydd;

(ii) yn y lle priodol mewnosoder—

"mae i "cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd" yr ystyr a roddir i "Swiss citizens' rights agreement" gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;";

"mae i "cytundeb gwahanu EFTA yr AEE" yr ystyr a roddir i "EEA EFTA separation agreement" gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;";

"ystyr "hawl i breswylio'n barhaol" ("*right of permanent residence*") yw, mewn perthynas â pherson ("A"), hawl i breswylio yn y Deyrnas Unedig yn barhaol heb gyfyngiad sy'n codi o dan reolau mewnfudo'r cynllun preswylio, ond dim ond pan fyddai A, pe bai'r ffeithiau a oedd yn ymwneud â phenderfynu hawl A i breswylio yn dod i'w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu, wedi ennill hawl o'r fath o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu;";

"mae i "rheolau mewnfudo'r cynllun preswylio" yr ystyr a roddir i "residence scheme immigration rules" gan adran 17(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;";

(b) yn is-baragraffau (4) a (5), ar ôl "diriogaeth sy'n ffurfio'r" mewnosoder "Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr" ym mhob lle y mae'n digwydd;

(c) yn is-baragraff (6), ar ôl "ardal" mewnosoder "ac eithrio'r Deyrnas Unedig neu Gibraltar".

(3) Yn Rhan 2 (categorïau)—

(a) ym mharagraff 3 (personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig)—

(i) yn lle is-baragraff (a) rhodder—

"(a) sydd naill ai—

(i) wedi setlo yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd ennill yr hawl i breswylio'n barhaol; neu

(ii) yn dod o fewn Erthygl 18(2) neu (3) o'r cytundeb ymadael â'r UE, Erthygl 17(2) neu (3) o gytundeb gwahanu EFTA yr AEE neu Erthygl 16(2) neu (3) o'r cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd, ond dim ond pan fyddai'r person hwnnw wedi ennill yr hawl i breswylio'n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu pe bai'r ffeithiau a oedd yn ymwneud â hawl y person hwnnw i breswylio yn dod i'w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu;";

(ii) yn is-baragraff (d), ar ôl "y diriogaeth sy'n ffurfio'r" mewnosoder "Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr";

(b) ym mharagraff 7(1)(c) (gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunangyflogedig ac aelodau o'u teuluoedd), ar ôl "y diriogaeth sy'n ffurfio'r" mewnosoder "Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr";

(c) ym mharagraff 8 (gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunangyflogedig ac aelodau o'u teuluoedd)—

(i) ailrifer is-baragraffau (a), (b) ac (c) yn is-baragraff (1)(a), (b) ac (c);

(ii) yn is-baragraff (1)(b) fel y'i hailrifwyd felly, ar ôl "y diriogaeth sy'n ffurfio'r" mewnosoder "Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr";

(iii) ar ôl is-baragraff (1) fel y'i hailrifwyd felly mewnosoder—

"(2) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.";

(d) ym mharagraff 9 (personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ac sydd wedi arfer hawl i breswylio yn rhywle arall)—

(i) yn is-baragraff (1)(b), ar ôl "hawl i breswylio" mewnosoder "cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu";

(ii) yn is-baragraff (1)(d) ac (e), ar ôl "y diriogaeth sy'n ffurfio'r" mewnosoder "Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr";

(iii) yn is-baragraff (2)—

(aa) yn lle "sydd â hawl" rhodder "yr oedd ganddo'r hawl" ym mhob lle y mae'n digwydd;

(bb) yn lle "os yw'n mynd" rhodder "os yw wedi mynd";

(iv) ar ôl is-baragraff (2) mewnosoder—

"(3) At ddibenion y paragraff hwn, roedd gan berson yr hawl i breswylio'n barhaol os oedd ganddo hawl a gododd o dan Gyfarwyddeb 2004/38 i breswylio'n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad.";

(e) ym mharagraff 10 (gwladolion UE)—

(i) yn lle is-baragraff (1)(a) rhodder—

"(a) sydd, ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs—

(i) yn wladolyn UE;

(ii) yn wladolyn o'r Deyrnas Unedig sydd wedi arfer hawl i breswylio; neu

(iii) yn aelod o deulu person yn is-baragraff (i) neu (ii);";

(ii) yn is-baragraffau (1)(c) a (d) a (2), ar ôl "y diriogaeth sy'n ffurfio'r" mewnosoder "Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr";

(iii) yn is-baragraff (4), ar ôl "os yw'r person hwnnw" mewnosoder "wedi preswylio yn Gibraltar neu";

(iv) ar ôl is-baragraff (4) mewnosoder—

"(5) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.";

(f) ym mharagraff 11 (gwladolion UE)—

(i) yn is-baragraff (1)(a), hepgorer "ac eithrio gwladolyn o'r Deyrnas Unedig";

(ii) yn is-baragraff (1)(d), ar ôl "y diriogaeth sy'n ffurfio'r" mewnosoder "Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr";

(iii) yn is-baragraff (2), hepgorer "ac eithrio gwladolyn o'r Deyrnas Unedig";

(g) yn lle paragraff 12 (plant gwladolion Swisaidd) rhodder—

"**12.**—(1) Person—

(a) sy'n blentyn i wladolyn Swisaidd y mae ganddo hawlogaeth i gael cymorth yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd Erthygl 3(6) o Atodiad 1 i Gytundeb y Swistir;

(b) sy'n preswylio fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs;

(c) sydd wedi bod yn preswylio fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs;

(d) mewn achos pan oedd ei breswylio fel arfer, y cyfeirir ato ym mharagraff (c), yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser, a oedd yn preswylio fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir yn union cyn y cyfnod o breswylio fel arfer y cyfeirir ato ym mharagraff (c).

(2) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.";

(h) ym mharagraff 13(c) (plant gweithwyr Twrcaidd), ar ôl "y diriogaeth sy'n ffurfio'r" mewnosoder "Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr".